

As Escolas no Cantão de Argóvia



Informações para Pais (portugiesisch)

**DEPARTEMENT
BILDUNG, KULTUR UND SPORT**
Abteilung Volksschule

Publicado por

Departement
Bildung, Kultur und Sport
Abteilung Volksschule
Bachstrasse 15
5001 Aarau

Tel. 062 835 21 00

E-Mail: volksschule@ag.ch
www.ag.ch/volksschule

Fotografias

fotolia
Kanton Aargau

Copyright

© 2016 Kanton Aargau

Introdução

Com a presente brochura gostaríamos de lhe fornecer as informações essenciais sobre o sistema educativo no Cantão de Argóvia. Estas informações destinam-se a vos ajudar a apoiar o vosso filho ou filha no ano lectivo já iniciado, ou no próximo, no Cantão de Argóvia.

Depois da apresentação das estruturas do Ensino Básico no Cantão de Argóvia serão definidos os seus principais elementos. Serão abordados os diferentes tipos de escola e ensino, as medidas de apoio suplementares e os serviços de aconselhamento correspondentes, bem como outras propostas relativas à formação profissional e ao ensino secundário.

Um aspecto importante para o sucesso escolar é a colaboração bem-sucedida entre a Escola e os Pais. Esta colaboração é abordada num capítulo separado.

No final de cada capítulo fornecemos ligações Internet, números de telefone e endereços para contactos. Além destas, receberá mais informações em sessões de informações para pais e encarregados de educação. Assim que o seu filho ou filha estiver matriculado/a num Jardim de Infância ou escola, quer o pessoal docente, quer a direcção escolar estarão à vossa disposição no local, para questões individuais.

Desejamos ao vosso filho ou filha um bom começo no novo ano escolar no Cantão de Argóvia!

Departamento Bildung, Kultur und Sport
Secção "Volksschule"

Perspectiva geral do Ensino Básico (Volksschule) no Cantão de Argóvia

Todas as crianças e jovens, que vivem no Cantão de Argóvia, estão sujeitos à escolaridade obrigatória. Esta tem a duração de 11 anos. Inicia-se ao atingir os 4 anos de idade. O ano lectivo começa, sempre, na segunda-feira da segunda semana de Agosto.

Escolaridade Obrigatória

O Ensino Básico compreende três níveis.

- O Jardim Escola (**Kindergarten**) tem a duração de 2 anos.
- O 1º e 2º Ciclos (**Primarschule**) têm a duração de 6 anos.
- O 3º Ciclo (**Oberstufe**) (Sekundarstufe I) tem a duração de 3 anos e é composto por três tipos de escolas “Realschule”, “Sekundarschule” e “Bezirksschule”.

Para além destas, há outras modalidades de educação que se destinam a crianças com necessidades educativas especiais como, por exemplo, a “Kleinklasse” ou a “Einschulungsklasse” (classe especial para os alunos que não preenchem os pré-requisitos para a matrícula no 1º ano do Ensino Básico). Os capítulos Primarschule e Oberstufe (Sekundarstufe I) fornecem informações mais pormenorizadas.

Ensino Especial

Crianças e jovens com deficiências serão apoiados com medidas especiais. O apoio educativo especial é integrado (no âmbito do ensino regular) ou separado (nas “Kleinklasse”). Também há as escolas de ensino especial.

Sistema Federalista

O sistema educativo na Suíça possui uma organização federalista. Cada cantão tem um sistema educativo próprio. A responsabilidade pelo ensino cabe aos cantões (legislação do ensino básico e secundário) e aos municípios (execução). A formação profissional está sob a alçada do Estado Federal.

O organigrama seguinte fornece uma perspectiva geral da estrutura do ensino obrigatório no Cantão de Argóvia. O quadro é para ser lido de baixo (início da escolaridade obrigatória) para cima (fim da escolaridade obrigatória).



WJ: Werkjahr (oferta para jovens da Kleinklasse e da Realschule)

BWJ: Berufswahljahr (oferta para jovens da Realschule, Sekundarschule e Bezirksschule, bem como, da Kleinklasse)

IBK: Integrations- und Berufsfindungsklasse (o 11º ano de escolaridade para jovens, que estão há 2 anos, no máximo, na Suíça, e que concluíram a escolaridade obrigatória no seu país de origem, toda ou em parte)

Informações fundamentais sobre o Ensino Básico

Se mudarem de residência ...

Perguntem na administração municipal onde devem inscrever os vossos filhos para a escola. Também podem dirigir-se directamente à direcção escolar do vosso município.

Generalidades

O ensino nas escolas públicas é gratuito durante o período da escolaridade obrigatória. Os municípios cedem aos alunos e alunas os manuais e materiais escolares gratuitamente.

A escola pública é neutra em matéria religiosa. Não pode interferir na liberdade religiosa, de crença e de consciência, consagrada na Constituição federal, nem no direito de educação dos pais.

Rapazes e raparigas frequentam as aulas conjuntamente e têm as mesmas disciplinas.

Autoridades Escolares

O sistema educativo no Cantão de Argóvia está sob a alçada do “Departement Bildung, Kultur und Sport (BKS)”.

A direcção escolar e a “Schulpflege” (autoridade escolar) são responsáveis pelo funcionamento da escola em todos os municípios. A “Schulpflege” é eleita pelos eleitores e eleitoras do município. A direcção escolar é instituída pela “Schulpflege”.

Certificados e Passagem de Ano

No Jardim de Infância, os pais e as crianças recebem no final do ano lectivo um certificado de avaliação. Este fornece informações sobre o desenvolvimento das crianças.

No 1º ano do Ensino Básico e na “Einschulungsklasse” as crianças recebem no final do semestre um relatório intercalar e, no final do ano lectivo uma avaliação descritiva.

A partir do 2º ano do 1º Ciclo e até ao 3º ano do “Oberstufe” (3º Ciclo) todos os alunos e alunas recebem no final do semestre um relatório intercalar com notas de orientação e no final do ano lectivo um certificado anual com notas. A melhor nota é 6, a pior 1.

Encontram informações pormenorizadas relativas à avaliação do desempenho na brochura “Avaliação e passagem de ano no ensino público do Cantão de Argóvia

Outras informações em: www.ag.ch/leistungsbeurteilung-volksschule

Assiduidade

Os pais ou encarregados de educação são obrigados a mandar os filhos regularmente para a escola. Quem tiver a responsabilidade de mandar uma criança à escola e não o fizer, pode ser penalizado com multa.



Faltas inesperadas

Os pais ou encarregados de educação informam imediatamente os docentes da ausência do seu educando à aula, justificando a falta. O docente pode exigir uma justificação por escrito. São consideradas faltas justificadas, nomeadamente, as motivadas por:

- Doença do aluno
- Falecimento de familiares

As faltas injustificadas no 3º Ciclo (Oberstufe (Bezirks-, Sekundar- und Realschule) são registadas no relatório intercalar e no certificado anual de notas.

Dispensas / Férias

A legislação sobre educação no Cantão de Argóvia permite aos alunos, mediante pedido dos pais, a dispensa de meio-dia à escola por trimestre (sem justificar o motivo). Podem juntar dois meios-dias e pedir um dia inteiro por semestre (a ser deferido pela Schulpflege).

Para outras dispensas prováveis é necessário apresentar, com antecedência, um pedido por escrito à “Schulpflege” ou à direcção escolar ou docente, indicado pela Schulpflege. Motivos para dispensa poderão ser: participação activa em eventos desportivos, feriados religiosos, estágio de curta duração para efeitos de aprendizagem ou similares. Também pode haver uma dispensa da escola quando haja necessidades educacionais excepcionais para alunos sobredotados com aptidões específicas, desde que não seja uma dispensa total e prolongada de uma disciplina obrigatória. Só o “Departement BKS” (Departamento de Educação, Cultura e Desporto) em Aarau pode autorizar dispensas mais prolongadas.

Durante o primeiro ano do Jardim de Infância, a Schulpflege pode, a pedido dos pais, dispensar a criança da frequência das aulas meio-dia por semana, no máximo.

Calendário de Férias

O calendário das férias escolares difere de município para município. As escolas divulgam o calendário das férias escolares na sua localidade. Pode também ser consultado no seguinte site da internet:

Outras informações em: www.schulen-aargau.ch > Schulen

Médico Escolar / Dentista Escolar

O serviço de medicina escolar monitoriza a saúde nas escolas, através da realização de exames globais de saúde aos alunos. Estes exames servem para detectar atempadamente problemas de saúde tais como, distúrbios auditivos, visuais ou da fala ou de postura e mobilidade. Caso seja detectado algo numa criança, o médico escolar informa os pais e conversa com eles sobre os procedimentos seguintes.

Do 1.º ano do Jardim de Infância ao 3.º ano do "Oberstufe" (3.º Ciclo) os alunos recebem um cheque por ano, com o qual podem ir a um dentista da sua escolha para controlar a saúde dentária.

Outras informações:

Se tiver alguma dúvida, dirija-se, de preferência, ao professor ou à professora do seu filho ou filha.

Encontra informações sobre os diferentes níveis de ensino e escolas no seguinte endereço da internet:
www.ag.ch/bks

Também encontra informações sobre o Jardim de Infância, 1.º, 2.º e 3.º Ciclos em:

Departement Bildung, Kultur und Sport
E-Mail: volksschule@ag.ch, Tel. 062 835 21 00



Colaboração entre a Escola e os Pais

Obrigações da Escola

De acordo com a legislação escolar, a escola tem de fazer tudo o que estiver ao seu alcance, para que a criança se possa desenvolver de forma saudável. Tal implica a segurança das crianças e jovens durante a estadia na escola. A saúde também é um pré-requisito para o desempenho escolar.

A escola tem obrigação de informá-los regularmente sobre o que acontece na escola e sobre o aproveitamento do vosso filho ou filha. Para isso, realizam-se reuniões de pais, reuniões gerais de pais e eventos informativos. Se por acaso não se sentirem suficientemente informados, falem com o professor ou com a direcção da escola.

Direitos e Obrigações dos Pais

Como encarregados de educação, são responsáveis pela frequência regular dos vossos educandos à escola. Também se espera que incentivem os vossos filhos a realizar os trabalhos de casa e que os mandem para a escola descansados. Os pais são responsáveis pela frequência regular da escola. Verifiquem regularmente os trabalhos de casa dos vossos filhos, assim como as suas tarefas escolares! Desta forma, demonstram interesse no desenvolvimento escolar e poderão apoiá-los.

Tenham em atenção que, de acordo com a legislação escolar os pais são obrigados a aceitar os convites da “Schulpflege” ou da escola (conselho directivo ou professores) para participar nas reuniões de pais ou eventos da escola.

Mantenham um contacto regular com o professor ou professora do vosso filho ou filha! O vosso filho ou filha é quem mais beneficia da colaboração entre os pais e a escola.

Os pais têm o direito de visitar as aulas dos filhos. Por favor, avisem o professor antes da visita.

Antes de decisões importantes, têm o direito a serem ouvidos e a consultar as actas. A decisão definitiva deve ser-vos comunicada por escrito pelas autoridades escolares, incluindo os motivos que a fundamentam. Se não concordarem com a decisão têm, na maioria dos casos, a possibilidade de interpor recurso junto do “Bezirksschulrat” (Conselho Escolar do Distrito). Exemplos de decisões importantes com direito a serem ouvidos ou de interpor recurso são:

- Ingresso no Jardim de Infância
- Ingresso no 1º ano do Ensino Básico
- Atribuição de medidas de apoio pedagógico, colocação na “Einschulungsklasse” ou “Kleinklasse”
- Passagem para o “Oberstufe” (3º Ciclo)
- Passagem, mudança de tipo de escola no “Oberstufe” (3º Ciclo), entre outros
- Colocação no Ensino Especial

A Quem é que os Pais se podem dirigir em caso de Dúvidas ou Problemas na Escola?

1. Falem com o docente do vosso filho ou filha.
2. Dirijam-se à direcção da escola.
3. Dirijam-se à “Schulpflege”.

Se tiverem a impressão de que as vossas preocupações não foram compreendidas ou foram pouco consideradas, podem dirigir-se, à secção de inspecção escolar (Sektion Schulaufsicht):

Contacto: Sektion Schulaufsicht, Tel. 062 835 21 05, E-Mail: sa.volksschule@ag.ch, www.ag.ch/schulaufsicht

Vejam também as ofertas de serviços de aconselhamento para questões variadas (Serviços de Aconselhamento).

Jardim de Infância / “Kindergarten” (2 Anos)

Ingresso no Jardim de Infância

A frequência do Jardim de Infância é obrigatória.

Crianças que completarem quatro anos de idade até ao dia 31 de Julho¹, entram para o Jardim de Infância no início do ano lectivo seguinte, isto é, em Agosto.

Áreas de Aprendizagem

O Jardim de Infância apoia as crianças no seu desenvolvimento global. No Jardim de Infância, as crianças têm a possibilidade de, num novo ambiente, continuar a desenvolver os seus interesses e capacidades. A aprendizagem é feita de forma lúdica e promove o desenvolvimento das competências linguísticas, matemáticas, motoras, sociais e emocionais na escola.

As crianças que se interessam pela leitura, escrita e cálculo serão apoiadas. Contudo, não haverá o ensino sistemático da leitura, escrita e cálculo. Se um aluno for superdotado poderá transitar antecipadamente para o Ensino Básico.

Crianças que não falem alemão em casa têm, no Jardim de Infância, têm apoio na aprendizagem da língua.

Crianças com dificuldades no desenvolvimento têm apoio, no Jardim de Infância, de um professor/a de apoio educativo.

¹ Aplicável definitivamente a partir de 31 de Julho de 2018. Até lá, cabe à Junta de Freguesia ajustar, gradualmente, a data actualmente vigente, 30 de Abril, à data de 31 de Julho.

1º e 2º Ciclo / Primarschule (1º ao 6º Ano)

1º e o 2º Ciclos (Primarschule) do Ensino Regular

O 1º e o 2º Ciclos (Primarschule) compreendem o 1º e o 6º ano.

Nos primeiros anos de escolaridade são adquiridas as competências de leitura, escrita, linguística e cálculo. Através da aprendizagem na sala de aula é promovido o trabalho em conjunto e fortalecida a personalidade da criança. As áreas de Educação Musical, Educação Visual, Ofícios Têxteis, Educação Física e Desporto são também leccionadas e, os temas de Ciências Naturais são ajustados à faixa etária.

Nas aulas são consideradas as diferentes capacidades e necessidades dos alunos e alunas. Um objectivo central do 1º e 2º Ciclos (Primarschule) é o desenvolvimento da autonomia, da responsabilidade própria e a aprendizagem social das crianças.

"Einschulungsklasse"

As crianças que não preenchem os requisitos para o ingresso no 1º ano do Ensino Básico podem frequentar a "Einschulungsklasse". A matéria do 1º ano é dada em dois anos lectivos. No final da "Einschulungsklasse" os alunos passam, regra geral, para o 2º ano do Ensino Básico.

Apoio Educativo Integrado / "Kleinklasse" no 1º e 2º Ciclos

A maioria das escolas tem apoio educativo integrado. Significa que as crianças com dificuldades de aprendizagem frequentam o ensino regular e recebem apoio de professores com formação nessa área. Se necessário beneficiam de um plano individual de apoio educativo, com objectivos de aprendizagem.

Em algumas escolas há as "Kleinklasse" para apoiar alunos com dificuldades de aprendizagem, onde recebem apoio educativo de um docente especializado na aprendizagem. O número de alunos destas turmas é inferior ao das classes regulares. Os objectivos de aprendizagem baseiam-se no plano curricular da classe regular.

3° Ciclo (Oberstufe) / Sekundarstufe I (7° ao 9° Ano)

O 3° Ciclo (Oberstufe) compreende três tipos de escola “Realschule”, “Sekundarschule” e “Bezirksschule”. Estas distinguem-se por diferentes exigências de desempenho dos alunos e alunas, tendo todas elas a duração de três anos.

Passagem do 2° (Primarschule) para o 3° Ciclo (Oberstufe) / Mudança de Tipo de Escola do 3° Ciclo

A integração das alunas e alunos para um dos três tipos de escola resulta da recomendação do docente do 6° ano, depois de conversas com os pais. Caso haja desacordo, a decisão é tomada pela “Schulpflege”.

Alunas e alunos com capacidades e motivação podem passar para um nível de exigência superior. Para tal, é imprescindível a recomendação do docente e uma decisão da “Schulpflege”. Esta mudança ocorre, regra geral, no final do ano lectivo.



"Realschule"

A "Realschule" é um tipo de escola do 3º Ciclo com as menores exigências de aproveitamento escolar. Na "Realschule" os alunos e alunas adquirem uma ampla formação geral e as exigências básicas para uma aprendizagem profissional. Depois da "Realschule" a maioria dos jovens aprende uma profissão manual ou voltada para a indústria.

Jovens com bom desempenho escolar na formação profissional e na escola profissional têm muito boas perspectivas de formação contínua e oportunidades de carreira no mundo profissional.

"Sekundarschule"

A "Sekundarschule" é um tipo de escola do 3º Ciclo com requisitos de desempenho médios. Fornece uma formação geral ampla e as condições para uma formação profissional mais ambiciosa. Um número limitado de alunos e alunas frequentam a Fachmittelschule, Wirtschaftsmittelschule ou a Informatikmittelschule, após terminar a Sekundarschule.

Informações sobre as condições de admissão à Fachmittelschule, Wirtschaftsmittelschule e Informatikmittelschule, consultar capítulo "Mittelschulen (Sekundarstufe II)"

"Bezirksschule"

A "Bezirksschule" é um tipo de escola com requisitos de desempenho mais exigentes. Prepara tanto para uma aprendizagem profissional mais ambiciosa, como também para a frequência de um estabelecimento do ensino secundário (Gymnasium/ Fachmittelschule / Wirtschaftsmittelschule / Informatikmittelschule). Mais de metade dos alunos/as que terminam a escolaridade obrigatória faz uma aprendizagem profissional na área de trabalho manual, indústria e comércio e, os restantes frequentam o ensino secundário.

Informações sobre as condições de admissão ao Gymnasium, à Fachmittelschule, Wirtschaftsmittelschule e Informatikmittelschule, consultar capítulo "Mittelschulen (Sekundarstufe II)"

Apoio Educativo Integrado / "Kleinklasse" 3º Ciclo

A maioria das escolas tem apoio educativo integrado. O que significa que jovens com dificuldades de aprendizagem frequentam as turmas regulares e recebem apoio educativo de um docente especializado. Se necessário beneficiam de um plano individual de apoio educativo, com objectivos de aprendizagem.

Num reduzido número de estabelecimentos de ensino há as "Kleinklasse" para apoiar jovens com dificuldades de aprendizagem. O número de alunos destas turmas é inferior ao das classes regulares. Os alunos e alunas recebem uma boa formação geral e são preparados para uma actividade profissional adequada às suas capacidades.

Classes especiais no último ano do 3º Ciclo

“Berufswahljahr/BWJ”

O “Berufswahljahr” (ano de escolha profissional) é adequado para alunos e alunas que necessitam de apoio intensivo na escolha da profissão que querem seguir ou na elaboração da candidatura a aprendizagem. Está disponível aos alunos dos três tipos do 3º Ciclo.

“Werkjahr/WJ”

O “Werkjahr” aceita jovens da “Kleinklasse” e da “Realschule” dotados para ofícios práticos. Aqui serão apoiados de forma a encontrarem uma formação profissional ou uma actividade profissional adequada.

“Integrations e Berufsfindungsklasse/IBK”

A “Integrations e Berufsfindungsklasse” (classe de integração e orientação profissional) destina-se a jovens imigrantes que estão na Suíça há 2 anos, no máximo. O objectivo da “IBK” é facilitar a integração profissional e social desses jovens. Na “IBK” os alunos e alunas podem aprofundar os seus conhecimentos de Alemão e das disciplinas do ensino geral. São também preparados intensivamente para a escolha da profissão e para a vida profissional.



Medidas de Apoio Suplementares

Oferta Para Crianças, Cujas Primeira Língua Não é o Alemão

Aulas de Alemão como segunda língua (Deutsch als Zweitsprache DaZ) (Jardim de Infância, 1º e 2º Ciclo, 3º Ciclo)

Crianças cuja primeira língua não é o Alemão, aprendem a língua alemã no Jardim de Infância, na convivência diária com outras crianças e com a professora. Quando, numa classe há mais crianças que falem outras línguas, também têm aulas de "Deutsch als Zweitsprache" (aulas de Alemão como segunda língua).

Crianças que chegam à Suíça no 2º ano do Jardim Escola têm aulas intensivas de Alemão no 1º ano do 1º Ciclo.

Crianças que falam outras línguas e que chegam à Suíça durante o período de escolaridade obrigatória, têm aulas intensivas de alemão durante um ano.

Depois do Jardim de Infância ou das aulas intensivas de alemão, os alunos e alunas terão ainda aulas de apoio ao Alemão durante 2 a 3 anos. Esta oferta é válida para todos os níveis do Ensino Básico.

Aulas de Língua e Cultura Materna / "HSK" (a partir do 2º ano do Ensino Básico)

As Aulas de Língua e Cultura Materna são organizadas pelas embaixadas, consulados e associações de pais. Recomendamos vivamente a frequência destas aulas, pois é importante que as crianças sejam incentivadas na sua língua materna e aprofundem os conhecimentos sobre o país de origem dos seus progenitores.

Nos cursos de Língua e Cultura Materna participam apenas as crianças que foram inscritas pelos pais. Informações sobre os cursos são fornecidas pelas coordenações nas embaixadas, consulados ou associações de pais.

Informação: Sektion Entwicklung, Themenbereich Sprache und Migration, Tel. 062 835 21 18

Endereço dos serviços de coordenação: www.ag.ch/bildung > Unterricht & Schulbetrieb > Schule & Interkulturelles

Terapia da Fala

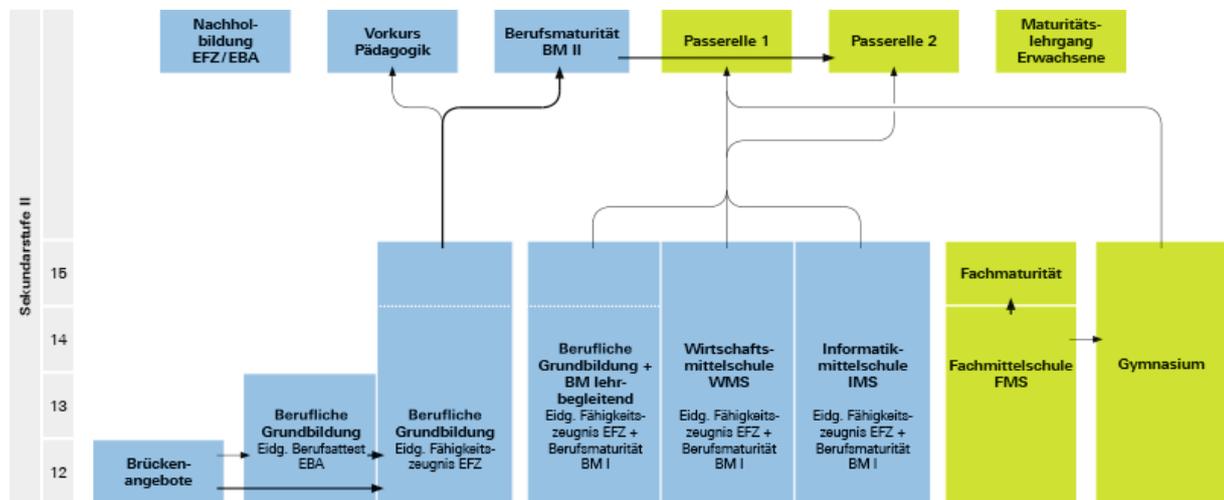
É disponibilizada terapia da fala às crianças com perturbações da fala e da linguagem. Esta oferta é gratuita para os pais.

Os pais obtêm informações na Direcção da Escola ou em www.ag.ch/bildung > Sonderpädagogik & Förderangebote > Logopädie & Legasthenietherapie

Perspectiva Geral do Ensino Secundário

O Ensino Secundário (Sekundarstufe II) compreende a Formação Profissional, o “Gymnasium” (10°, 11° e 12° anos), a “Fachmittelschule/FMS”, a “Wirtschaftsmittelschule/WMS”, bem como a “Informatikmittelschule/IMS”.

A ilustração abaixo dá uma primeira ideia da estrutura do Ensino Secundário no Cantão de Argóvia. O gráfico é para ser lido de baixo para cima.



Soluções intermédias /"Brückenangebote" após a Escolaridade Obrigatória

A maioria dos jovens inicia a formação profissional após a escolaridade obrigatória de onze anos ou frequenta um estabelecimento do Ensino Secundário. Alguns jovens necessitam de apoio adicional para ingressarem no mundo profissional. Para estes existem soluções intermédias. Consistem em ofertas transitórias/"Brückenangebote" da Escola Cantonal de Formação Profissional/"Kantonale Schule für Berufsbildung" (ksb) ou em Semestres de Motivação (SEMO) do Centro Regional de Emprego (RAV).

Brückenangebote da "Kantonale Schule für Berufsbildung"

Jovens que terminaram o 3º Ciclo, dispostos a aprender e a dar o melhor de si e, que querem preparar-se, de forma intensiva, para uma formação profissional de base, têm a possibilidade de frequentar, para esse fim, uma oferta transitória da Escola Cantonal de Formação Profissional (ksb). Os cursos de um ano, regra geral, servem para o aprofundamento individual dos conhecimentos de carácter geral, bem como, para apoio específico e desenvolvimento da personalidade, com vista à carreira profissional pretendida e à integração sociocultural. Os formandos são apoiados na procura de uma adequada vaga para formação.

Semestre de Motivação /"Motivationssemester"

O Semestre de Motivação (SEMO) apoia jovens desempregados na procura de uma vaga para formação profissional ou de um outro acesso ao mundo profissional. Possibilita fazer as primeiras experiências no mundo profissional e ajuda na elaboração de novas perspectivas. Um Semestre de Motivação é composto por formação, trabalho e treino em como candidatar-se a um emprego. Os Centros Regionais de Emprego (RAV) arranjam propostas adequadas. Geralmente, os Semestres de Motivação são realizados por fundações ou associações.

Inscrição

O acesso às ofertas transitórias e aos Semestres de Motivação é efectuado através do serviço central "Wegweiser". Jovens sem soluções imediatas após a escolaridade obrigatória inscrevem-se no serviço Wegweiser e, ser-lhes-á atribuída uma oferta apropriada.

Departement Bildung, Kultur und Sport
Abteilung Berufsbildung und Mittelschule
Anlaufstelle Wegweiser
Kasinostrasse 29, Postfach 2254, 5001 Aarau
www.ag.ch/wegweiser
E-Mail: wegweiser@ag.ch, Tel. 062 835 41 40

Formação Profissional (Nível Secundário II)

Formação Profissional de Base

A formação profissional de base é a formação inicial mais importante na Suíça. Possibilita aos jovens o ingresso no mundo do trabalho e transmite uma base profissional sólida. Para além da formação prática numa empresa, os formandos frequentam um estabelecimento do ensino profissional, um a dois dias por semana. Dependendo da profissão, a formação tem a duração de dois a quatro anos.

- Uma formação profissional de base de três ou quatro anos conduz ao “eidgenössischen Fähigkeitszeugnis EFZ” (certificado federal de aptidão profissional),
- Uma formação profissional de base de dois anos conduz ao “eidgenössischem Berufsattest EBA” (atestado federal profissional).

A conclusão da formação profissional é um requisito importante, para que mais tarde se possa manter no mercado do trabalho, de forma sustentável e duradoura.

Com as qualificações reconhecidas facilita-se o acesso ao ensino profissional superior (com base no EFZ) ou a uma formação básica mais alargada (com base no EBA).

Outras informações em: www.ag.ch/berufsbildung



Ensino Tecnológico e Profissional (Berufsmittelschule)

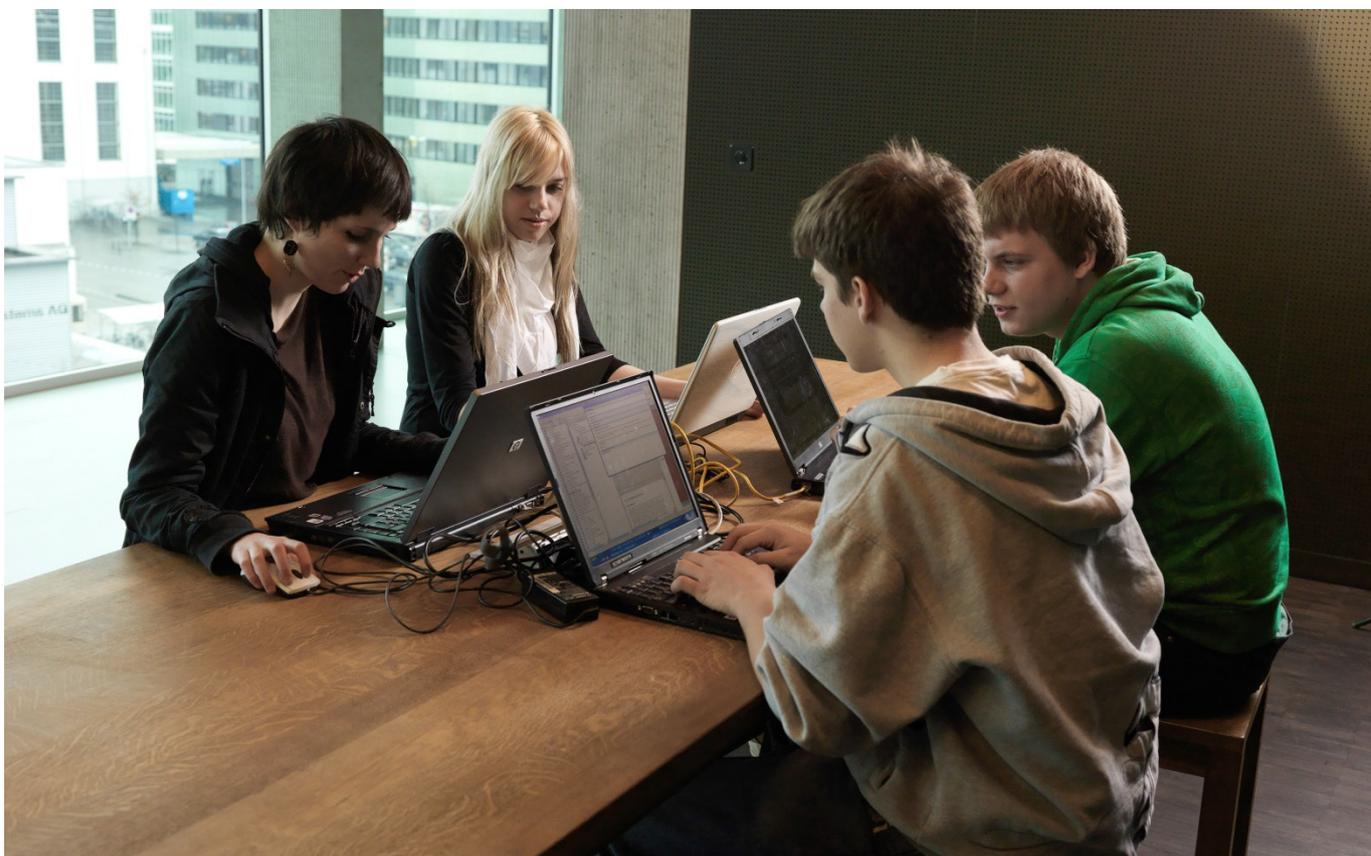
Jovens dotados e empenhados, que seguem uma formação profissional podem, como complemento ao ensino obrigatório, frequentar aulas suplementares numa escola de ensino profissionalizante e terminar a formação com o 12º ano via profissionalizante (Berufsmaturität).

Finalistas do 12º ano via profissionalizante adquirem uma qualificação dupla: por um lado, são profissionais qualificados e, por outro, o 12º ano via profissionalizante permite-lhes o acesso ao ensino superior num instituto politécnico (Fachhochschule).

O acesso a uma escola do ensino tecnológico e profissional sem exame de admissão tem por base a classificação média do último ano da Bezirk ou da Sekundarschule ou por exame de admissão.

Outras informações sobre as condições de admissão numa escola do ensino tecnológico e profissional:
www.ag.ch/mitelschulen

Os serviços de orientação e carreira profissional e os seus centros de informação disponibilizam informações relativas à formação e orientação profissional.



Mittelschulen (Nível Secundário II)

“Mittelschulen” são escolas do Ensino Secundário, que seguem os onze anos de escolaridade obrigatória. Dependendo do tipo de escola conduzem a diversas “maturidades” e possibilitam a admissão em estabelecimentos do Ensino Superior, Escolas Técnicas e Politécnicas ou Universidades.

Fachmittelschule FMS e Fachmaturität FM

A “Fachmittelschule/FMS” prepara para formações ambiciosas em determinados sectores profissionais. O Cantão de Argóvia oferece quatro áreas profissionais: Educação e Design, Saúde, Trabalho Social, bem como Comunicação. A FMS tem a duração de três anos e termina com um certificado (Fachmittelschulenausweis) reconhecido a nível nacional. Seguidamente pode-se obter a “Fachmaturität” (“maturidade” especializada), que possibilita o acesso a Escolas Técnicas e Politécnicas, na área profissional escolhida.

Wirtschaftsmittelschule WMS

A “Wirtschaftsmittelschule” prepara para profissões na área administrativa. Após três anos numa escola e o estágio final de um ano numa empresa obtém-se o “Eidgenössische Fähigkeitszeugnis EFZ Kaufmann/Kauffrau” e uma “kaufmännische Berufsmaturität”. Esta possibilita o acesso numa Escola Técnica e Politécnica e na Passerelle (confrontar “Passerelle”).

Informatikmittelschule IMS

A “Informatikmittelschule” combina formação de carácter geral, formação em informática e na área administrativa. Depois de três anos de escola e do quarto ano de estágio numa empresa obtém-se o “Eidgenössische Fähigkeitszeugnis EFZ Informatiker / Informatikerin” em desenvolvimento de aplicações informáticas e uma “kaufmännische Berufsmaturität”. Estes possibilitam o acesso a Escolas Técnicas e Politécnicas e à Passerelle (confrontar Passerelle).

Condições de Admissão às FMS / WMS / IMS

O acesso às Fachmittelschule, Wirtschaftsmittelschule e Informatikmittelschule sem exame de admissão tem por base a classificação média do último ano da Bezirk ou da Sekundarschule ou por exame de admissão.

Outras informações sobre as condições de admissão na Fachmittelschule, Wirtschaftsmittelschule e Informatikmittelschule: www.ag.ch/mitelschulen

Ensino Secundário (Gymnasium)

A formação nos seis estabelecimentos do ensino secundário em Argóvia tem a duração de quatro anos e conduz à obtenção da “Maturität”, reconhecida a nível nacional. Esta dá o direito de ingressar no ensino superior, na Suíça, sem exame de admissão. Quem quiser estudar Medicina, está sujeito à aprovação numa prova de aptidão.

O acesso ao Ensino Secundário (Gymnasium) sem exame de admissão tem por base a classificação média do último ano lectivo na Bezirksschule. Alunos e alunas que apresentem um comprovativo da conclusão do 3º Ciclo numa escola equivalente à Bezirksschule, têm também a possibilidade de se candidatar a um exame de admissão, no ano a seguir à conclusão do 3º Ciclo.

Outras informações sobre as condições de admissão no Ensino Secundário (Gymnasium): www.ag.ch/mitelschulen

Passerelle

A “Passerelle” está aberta aos titulares de uma “Berufsmaturität” com boas notas e possibilita-lhes o acesso ao Ensino superior na Suíça, através de um exame complementar. Porém a aprovação de um exame complementar não é equivalente ao diploma de estudos secundários (gymnasialen Maturität) e não constitui um direito geral para estudar numa universidade estrangeira.

Aargauische Maturitätsschule para Adultos AME

O curso para o exame final do 12º ano na “AME”, com a duração de três anos e meio, é uma formação em serviço conducente ao diploma de estudos secundários, com reconhecimento federal. As condições para a entrada na “AME” são a conclusão de uma formação profissional ou 3 anos de experiência profissional. A idade mínima é de 20 anos. A formação tem lugar em dois dias por semana, ao mesmo tempo que trabalham.

Outras informações em: www.ame.ch



Serviços de Aconselhamento

Serviço de Psicologia Escolar

A oferta do Serviço de Psicologia Escolar dirige-se a crianças e jovens desde o Jardim de Infância até ao final do 3º Ciclo e encarregados de educação.

Razões para a inscrição no Serviço de Psicologia Escolar poderão ser:

- quando um aluno ou aluna não consegue acompanhar as exigências da escola ou é sobredotado,
- quando um aluno ou aluna tem problemas no aproveitamento,
- quando um aluno ou aluna tem um comportamento inadequado ou perturbador,
- quando está prevista a matrícula de crianças deficientes no Ensino Especial ou a sua inclusão escolar,
- quando existem conflitos entre pais, docentes e crianças,
- quando os pais têm perguntas sobre o desenvolvimento dos seus filhos (por ex. medos dos filhos, agressividade e falta de concentração)
- quando uma criança vivência violência doméstica.

O aconselhamento de psicologia escolar é gratuito para os utentes.

Em caso de dúvidas e problemas, tanto os pais / encarregados de educação como os jovens, a partir dos 14 anos, podem inscrever-se directamente no Serviço de Psicologia Escolar por telefone ou por meio de um formulário de inscrição.

Docentes e terceiros só podem inscrever alunos ou alunas com o consentimento por escrito dos pais.

Outras informações: www.ag.ch/schulpsychologie
E-Mail: sp.volksschule@ag.ch

Regionalstellen des Schulpsychologischen Dienstes:

Aarau: E-Mail: spd.aarau@ag.ch, Tel. 062 835 40 00

Bad Zurzach: E-Mail: spd.zurzach@ag.ch, Tel. 062 835 41 00

Baden: E-Mail: spd.baden@ag.ch, Tel. 062 835 40 20

Rheinfelden: E-Mail: spd.rheinfelden@ag.ch, Tel. 062 835 40 40

Wohlen: E-Mail: spd.wohlen@ag.ch, Tel. 062 835 40 60

Zofingen: E-Mail: spd.zofingen@ag.ch, Tel. 062 835 40 90

Serviço de Psiquiatria Infanto-Juvenil

O serviço de psiquiatria infanto-juvenil é gerido por médicos.

Examina, trata e cuida crianças em idade pré-escolar e escolar, assim como jovens, que apresentam problemas de saúde mental. As inscrições poderão ser feitas pelos pais, pelos próprios jovens ou pelas autoridades de protecção de menores e adultos. Outros profissionais precisam do consentimento dos pais para fazer a inscrição.

Ambulatórios regionais em Aarau, Baden, Rheinfelden e Wohlen.

Informações e inscrição:

de segunda a sexta-feira, 8–12 h e 13.30–17.30 h, Emergências: 24 horas e 365 dias

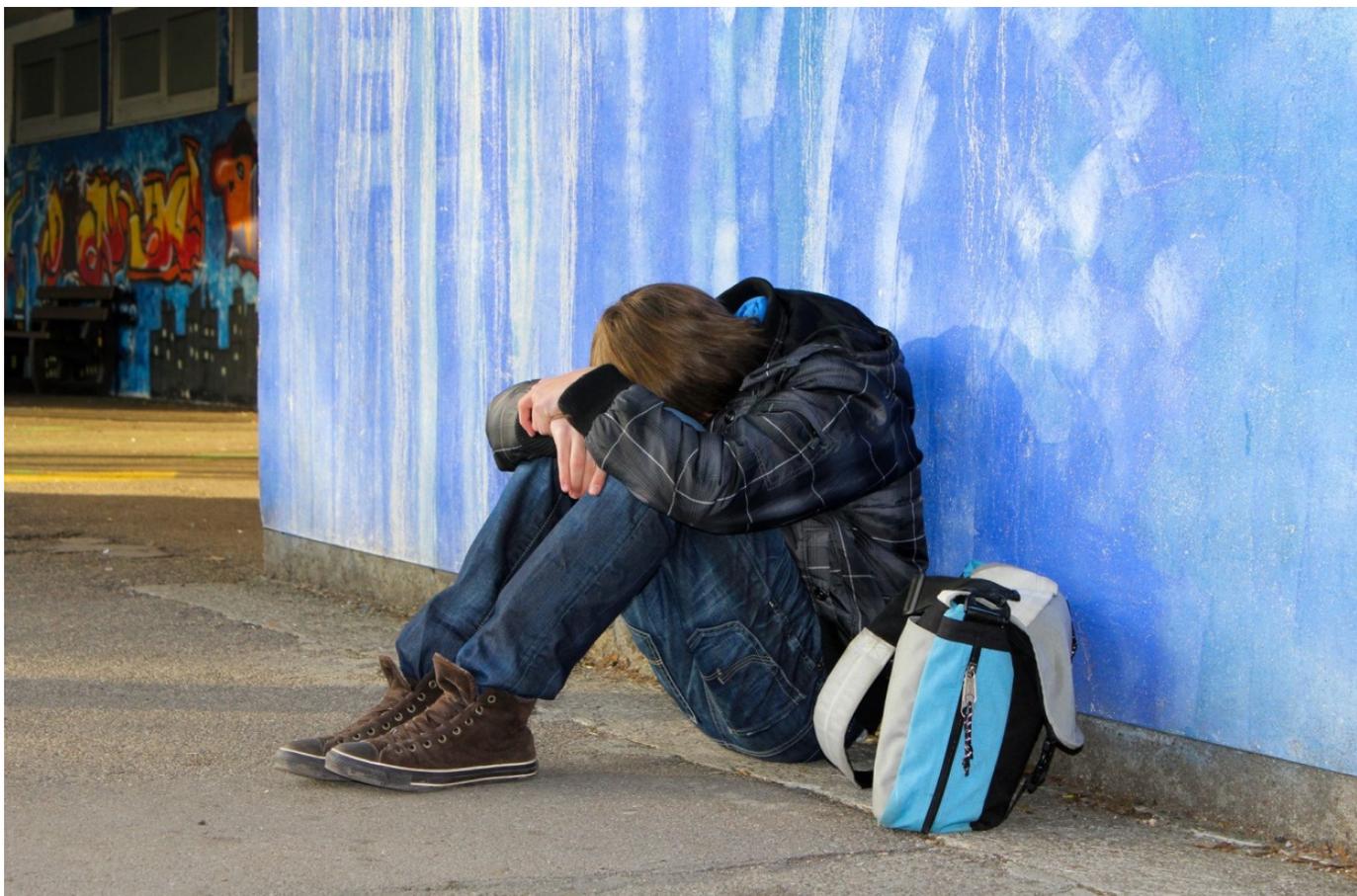
Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst

Zentrales Ambulatorium für Kinder und Jugendliche ZAKJ

Postfach 432, 5201 Brugg

www.pdag.ch

E-Mail: kipd.zakj@pdag.ch, Tel. 056 462 21 20



ask! – Serviço de Aconselhamento e Orientação Profissional e Vocacional

Os “Beratungsdienste Aargau (BDAG)” apoiam, incentivam e acompanham pessoas no seu desenvolvimento profissional e pessoal. Estes serviços são gratuitos para as pessoas que residem ou frequentam um estabelecimento de ensino no Cantão de Argóvia.

Escolha da profissão ou de escola, formação profissional de base, “Mittelschule”, formação profissional contínua, vida activa, mercado de trabalho – encontra material de informação pormenorizado sobre todos estes temas nos seis centros de informação ou online.

Além do aconselhamento pessoal há muitos eventos informativos para jovens e pais. Organizam-se eventos informativos em diferentes idiomas para pais de alunos de língua estrangeira .

Informações sobre todas ofertas em: www.bdag.ch

Contacto dos Centros de Informação:

Aarau: E-Mail: blb@bdag.ch, Tel. 062 832 64 10

Baden: E-Mail: baden@bdag.ch, Tel. 062 832 65 10

Bad Zurzach: E-Mail: zurzach@bdag.ch, Tel. 062 832 65 60

Rheinfelden: E-Mail: rheinfelden@bdag.ch, Tel. 062 832 65 50

Wohlen: E-Mail: wohlen@bdag.ch, Tel. 062 832 65 70

Zofingen: E-Mail: zofingen@bdag.ch, Tel. 062 832 64 80

Fachstelle Team 1155

O “Fachstelle Team 1155” apoia jovens que têm dificuldades com a formação profissional – desde o começo até à conclusão da mesma. A oferta é gratuita e confidencial.

Informações sobre a oferta: www.1155.ch

E-Mail: 1155@ag.ch, Tel. 0800 1155 00 (número gratuito)

**Departement
Bildung, Kultur und Sport**

Abteilung Volksschule
Bachstrasse 15
5001 Aarau

Junho 2016